

## FASCIATORE IN LINEA SUPER RAPID

### IN-LINE WRAPPER SUPER RAPID • IN-LINIE BALLENWICKLER SUPER RAPID

Fasciatore professionale in linea con satellite a doppio braccio, adatto per balle cilindriche da 1200mm a 1500mm, scarico idraulico della balla, pneumatici 26x12.00-12 (asse singolo), controllo automatico e manuale di tutte le fasi di fasciatura, 2 stirafilms per bobine da 500mm a 750mm, 2 taglia film automatico, sterzo timone idraulico, monitor con contagiri e totalizzatore elettronico.

Professional in-line wrapper with double arm, suitable for cylindrical bales from 1200 mm to 1500 mm, hydraulic bale unloading, tyres 26x12.00-12 (single axle), automatic and manual control during all wrapping phases, 2 film stretchers for rolls from 500 mm to 750 mm, 2 automatic film cutting devices, hydraulic draw bar steering, display with revolutions counter and electronic totalizer.

In-line professioneller Ballenwickler mit Doppelarm, geeignet für zylindrische Ballen von 1200 mm bis 1500 mm, hydraulische Ballenentladung, Reifen 26x12.00-12 (Einzelachse), automatische und manuelle Bedienung aller Wicklungsphasen, 2 Vorspanneinrichtungen für Spulen von 500 bis 750 mm, 2 automatische Filmschnittvorrichtungen, hydraulische Steuerbedienung, Monitor mit elektronischem Wicklungs- und Ballenzähler.



MODELLI MODELS MODELLE	Larghezza totale Total width Totalbreite	Larghezza Width Breite	Dimensione balla Bale dimension Ballenum- fang	Peso max balla Bale max. weight Max. Ballengewicht	Film pre-steso Film pre-stretched Vorgespannter Film	Connessioni idrauliche richieste Demanded hydraulic connections Empfohlene hydraulische Anschlüsse	Dimensioni pneumatici Tyres dimensions Reifenab- masse	Peso Weight Gewicht	Comando Control Steuerung
SUPER RAPID	4,2	2,6	1,0-1,5	1200kg/150bar	750/500mm	Pressione + ritorno Pressure + return Druck + zurück	26x12.00-12	1150 kg	Controllo elettro idraulico Electro-hydraulic control Elektro-hydraulische Steuerung

TIMBRO RIVENDITORE - DEALER'S STAMP  
STEMPEL DES HÄNDLERS

  
**FERABOLI**

[www.feraboli.com](http://www.feraboli.com)

**Officine Meccaniche Ing. A. Feraboli S.p.A.**  
Via Bredina, 6 - 26100 Cremona - Italy - Tel. +39 0372 49970 - Fax +39 0372 557850

Feraboli S.p.A. si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti in qualsiasi momento, anche senza preavviso. È vietata la riproduzione, anche parziale, del materiale qui contenuto se non autorizzata.  
Feraboli S.p.A. reserves the right to make changes to its products at any time, including without notice. Unauthorised reproduction, including partial, of the contents of this document is forbidden.  
Die Feraboli S.p.A. behält sich vor, jederzeit Änderungen auch ohne Vorankündigung an den Produkten vorzunehmen. Der auch teilweise Nachdruck ohne Genehmigung ist untersagt.

**FIENAGIONE  
HAYING  
HEUERENTE**



modelli - models - Modelle

**RAPID/1**

**RAPID/2**

**SUPER  
RAPID**

**FP 35**

**FL 45**

**Fasciatori  
Wrappers  
Ballenwickler**

  
**FERABOLI**

[www.feraboli.com](http://www.feraboli.com)



# FIENAGIONE - HAYING - HEUERNT

## FASCIATORE PORTATO FP 35

### MOUNTED WRAPPER FP 35 • GETRAGENER BALLENWICKLER FP 35

Fasciatore portato per attacco a tre punti, adatto per balle cilindriche da 1200 mm a 1400 mm, stirafilm per bobine da 500 mm a 750 mm, taglia film e monitor.

Mounted wrapper for three points attachment, suitable for cylindrical bales from 1200 mm to 1400 mm, stretcher for film rolls from 500 mm to 750 mm, film cutting device and display.

Getragener Ballenwickler für Dreipunktanschluss, geeignet für zylindrische Ballen von 1200 mm bis 1400 mm, Vorspanneinrichtung für Spulen von 500 mm bis 750 mm, Filmabschnittvorrichtung und Monitor.



MODELLI MODELS MODELLE	Per balloni For bales Für Ballen	Portata olio raccomandata Recommended oil capacity Empfohlene Ölkapazität	Peso appr. Approx. weight Gewicht circa	Larghezza di trasporto Transport width Transportbreite	Film pre-steso 750 mm Pre-stretched film 750 mm Vorgespannter Film	Cavi di comando Control cables Steuerungskabel
FP 35	ø 1-1,4 m	15 l/min. 170 bar	850 kg	1,80 m	Standard	Standard



Comando a distanza e monitor di controllo.  
Remote control and inspection display.  
Fernbedienung und Kontrollmonitor



Fasciatore posteriore con pattini d'appoggio (ruote opzionali).  
Rear wrapper with support slides (wheels on request).  
Hinterer Ballenwickler mit Supportgleiten (Räder auf Wunsch).



Particolare del gruppo stirafilm.  
Detail of the film stretcher device.  
Detail vom Filmspanneinrichtung.

## FASCIATORE TRAINATO FL 45

### PULL-TYPE WRAPPER FL 45 • GEZOGENER BALLENWICKLER FL45

Fasciatore professionale con braccio di carico laterale, rulli di grande diametro dotati di gomma antiscivolo, pneumatici 26x12.00-12, tappetino di scarico balla, stirafilm per bobine da 750 mm, taglia film automatico, portabobine film supplementari, contagiri e totalizzatore elettronico, timone registrabile.

Professional wrapper with lateral lift arm, large diameter rollers equipped with anti-skid rubber, tyres 26x12.00-12, bale drop mat, stretcher for 750 mm film rolls, automatic film cutting device, extra rolls holder, revolutions counter and electronic totalizer, adjustable draw bar.

Professioneller Ballenwickler mit seitlichem Ballenaufnahmearm, Walzen mit breitem Durchmesser mit rutschfestem Gummi ausgerüstet, Reifen 26x12.00-12, Ballenentladematte, Filmvorspanneinrichtung für Spulen von 750 mm, zusätzlicher Filmspulenträger, elektronischer Wicklungs- und Ballenzähler, regulierbarer Zug.



MODELLI MODELS MODELLE	Per balloni For bales Für Ballen	Portata olio raccomandata Recommended oil capacity Empfohlene Ölkapazität	Peso appr. Approx. weight Gewicht circa	Larghezza di trasporto Transport width Transportbreite	Film pre-steso 750 mm Pre-stretched film 750 mm Vorgespannter Film	Cavi di comando Control cables Steuerungskabel
FL 45	ø 1-1,30m	15-45 l/min. 150 bar	1.350 kg	2,50 m	Standard	Standard



Ribalatore posteriore (verticale).  
Rear vertical bale rotator.  
Hintere senkrechte Ballenentladerampe.



Pinza di carico.  
Loading arm.  
Aufnahmearm.



Gruppo stirafilm regolabile.  
Adjustable film stretcher unit.  
Einstellbare Filmspanneinrichtung.

## FASCIATORI IN LINEA RAPID/1 - RAPID/2

### IN-LINE WRAPPERS RAPID/1 - RAPID/2 • IN-LINIE BALLENWICKLER RAPID/1 - RAPID/2

Fasciatore professionale in linea con satellite monobraccio, adatto per balle cilindriche da 1200mm a 1500mm, scarico idraulico della balla, pneumatici 26x12.00-12 (asse singolo), 1 stirafilm per bobine da 500mm a 700mm, 1 taglia film automatico (RAPID 1), 2 taglia film automatici (RAPID 2), comandi a distanza tramite cavo, monitor contagiri e totalizzatore elettronico.

Professional in-line wrapper with single arm, suitable for cylindrical bales from 1200 mm to 1500 mm, hydraulic bale unloading, tyres 26x12.00-12 (single axle), 1 film stretcher for rolls from 500 mm to 700 mm, 1 automatic film cutting device (RAPID 1), 2 automatic film cutting devices (RAPID 2), remote controls through cables, revolutions counter display and electronic totalizer.

In-linie professioneller Ballenwickler mit Einzelarm, geeignet für zylindrische Ballen von 1200 bis 1500 mm, hydraulische Ballenentladung, Reifen 26x12.00-12 (Einzelachse), 1 Vorspanneinrichtung für Spulen von 500 mm bis 700 mm, 1 automatische Filmabschnittvorrichtung (RAPID 1), 2 automatische Filmabschnittvorrichtungen (RAPID 2), Fernbedienung durch Kabel, Monitor mit elektronischem Wicklungs- und Ballenzähler.



Satellite a doppio braccio (RAPID/2)  
Double arm (RAPID 2)  
Doppelparm (RAPID 2)

MODELLI MODELS MODELLE	Larghezza totale Total width Totalbreite	Larghezza Width Breite	Dimensione balla Bale dimension Ballenumfang	Peso max balla Bale max. weight Max. Ballengewicht	Film pre-steso Film pre-stretched Vorgespannter Film	Connessioni idrauliche richieste Demanded hydraulic connections Empfohlene hydraulische Anschlüsse	Dimensioni pneumatici Tyres dimensions Reifenabmasse	Peso Weight Gewicht	Comando Control Control Steuerung
RAPID 1	4,2 m	2,5 m	1,0-1,5 m	1200kg/150bar	750/500mm	Pressione + ritorno Pressure + return Druck + zurück	26x12.00-12	850 kg	Controllo cavi Cables control Kabelsteuerung
RAPID 2	4,2 m	2,6 m	1,0-1,5 m	1200kg/150bar	750/500mm	Pressione + ritorno Pressure + return Druck + zurück	26x12.00-12	1150 kg	Controllo cavi Cables control Kabelsteuerung



Cilindro apertura chiusura idraulico.  
Opening and closing hydraulic cylinder.  
Hydraulischer Zylinder Öffnung und Schliessung.



Tappeto di scarico.  
Drop mat.  
Ballenentladematte.



Partic. della trasmissione a catena per satellite (RAPID/1).  
Detail of chain drive for arm (RAPID/1).  
Detail des Armkettenantriebs (RAPID/1).